



Zakład Projektowo - Usługowy "PRODAN" Daniel Żurawski

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych
--------------------------------------	--

ADRES I KAT. OBIEKTU BUDOWLANEGO:	m. Głogów, ul. Armii Krajowej, ul. Bartosza Głowackiego kat. XXVI – sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne, gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz rurociągi przesyłowe
---	---

IDENTYFIKATOR DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH:	020301_1.0004.250, 213, 301, 191, 205, 206, 207, 209, 214, 215, 217, 218, 224, 225, 230, 229, 232, 234, 238, 236, 237, 239, 242, 245, 244, 246.
--	---

INWESTOR:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łąkowa 52, 67 – 200 Głogów
-----------	--

	imię i nazwisko	nr uprawnień / specjalność	podpis
--	-----------------	-------------------------------	--------

PROJEKTANT:	Danuta Zielińska	upr. proj. nr 79/89/Lw spec. inst. – inż.	inż. Danuta Zielińska Upr. bud. nr 79/89/LW DOŚW. 1693/03 §5 ust.1, §6, ust.1 §13 ust.1 pkt 4 lit a
-------------	------------------	--	---

ASYSTENT PROJEKTANTA:	Daniel Żurawski	-	
--------------------------	-----------------	---	--

DATA OPRACOWANIA:	05 maja 2026 r.
----------------------	-----------------

Niniejszym oświadczam, że całość problematyki została zawarta na projekcie zagospodarowania terenu w związku z czym nie ma obowiązku sporządzania projektu technicznego – art. 34 ust. 3b w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 – ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. (Dz. U. z 2026 r. poz. 524 ze zm.).

67 - 240 Kotła, Głogówko 58H, tel. 660 860 590

STAROSTWO NIP 693-174-51-36, REGON 020961570

ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

Załącznik nr do zgłoszenia
Nr
z dnia 08.05.2026

Załącznik nr do zaświadczania
Nr
z dnia 19.05.2026

SPIS ZAWARTOŚCI
PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU – CZĘŚĆ 1

I.	CZĘŚĆ OPISOWA		str.
1.	Opis techniczny		2-6
2.	Oświadczenie projektanta		7
3.	Zaświadczenie projektanta o przynależności do właściwej Izby Inżynierów Budownictwa		8
4.	Uprawnienia projektanta		9
II.	CZĘŚĆ RYSUNKOWA		
1.	Projekt zagospodarowania terenu	Rys. nr S01	10
2.	Profil podłużny sieci wodociągowej	Rys. nr S02	11
3.	Profile podłużne przyłączy wodociągowych	Rys. nr S03	12
4.	Schematy węzłów wodociągowych	Rys. nr S02	13

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW

CZĘŚĆ OPISOWA DO PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU

dla przebudowy sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych w ul. Armii Krajowej oraz Bartosza Głowackiego w Głogowie.

1. Inwestor:

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
w Głogowie Sp. z o.o.**
ul. Łąkowa 52, 67 – 200 Głogów

2. Podstawa opracowania

Podstawą opracowania niniejszego projektu dla przebudowy sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych jest:

- 2.1. zlecenie Inwestora,
- 2.2. aktualna mapa do celów projektowych w skali 1 : 500;
- 2.3. WTP przebudowy sieci wodociągowej w ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo – usługowe) wraz z przyłączami w Głogowie – pismo nr TT-400-46/2026 z dnia 14.04.2026 r. wydane przez PWiK w Głogowie sp. z o.o.;
- 2.4. obowiązujące Polskie Normy, wytyczne do projektowania i przepisy prawne;
- 2.5. wizja lokalna w terenie.

3. Cel i zakres opracowania

Zakres niniejszego opracowania obejmuje wykonanie projektu budowlanego dla przebudowy sieci wodociągowej w ul. Armii Krajowej – działka nr ewid. 250 oraz Bartosza Głowackiego – działka nr ewid. 213 jak również dla wymiany istniejących przyłączy wodociągowych do pawilonów handlowo – usługowych o nr 9-45.

Przebudowa polegała będzie na wymianie/unieczynnieniu dotychczasowej starej sieci wodociągowej i przyłączy wodociągowych na nową sieć i nowe przyłącza z zastosowaniem nowej armatury zaporowej, hydrantu, kształtek żeliwnych i elektrooporowych. Stare rury wodociągowe, hydranty, zasuwę, kształtki należy zlikwidować/zdemontować i przekazać Zamawiającemu. Wprowadzone zmiany należy uwzględnić w operacie geodezyjnym i zgłosić do Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego.

Wykonawca musi zapewnić ciągłość dostawy wody przez cały okres prowadzenia robót.

Przebudowa nie wpływa na zmianę parametrów istniejącej sieci.

4. Istniejący stan zagospodarowania terenu

Istniejący stan zagospodarowania został uwidoczniony na mapie do celów projektowych w skali 1 : 500. Na trasie sieci wodociągowej występują kolizje z urządzeniami infrastruktury technicznej takimi jak gazociągi, linie elektroenergetyczne, linie teletechniczne, kanalizacja ogólnospławna. W zakresie prac prowadzonych w obrębie kolizji z innymi urządzeniami infrastruktury technicznej należy stosować się do uwag zawartych w protokole z narady koordynacyjnej.

5. Część technologiczna – SIEĆ WODOCIĄGOWA

5.1. Sieć wodociągowa

Włączenie do istniejącej sieci wykonać poprzez wstawienie trójnika redukcyjnego kołnierzonego lub zgrzewanego elektrooporowego DN 160/110/90°.

Na projektowanej sieci za wpięciem należy zamontować zasuwę kołnierzową odcinającą, miękkouszczelniającą Ø100mm. Zasuwę należy wyposażać w trzpień z obudową teleskopową i skrzynką uliczną – obetonowaną.

Na potrzeby eksploatacyjne sieci, na końcu rurociągu w węźle W28 zaprojektowano hydrant podziemny Ø80.

Projektowaną sieć wodociągową należy wykonać z rur polietylenowych PE100RC SDR11 PN10 Ø110x10,0mm, łączonych poprzez zgrzewanie doczołowe lub poprzez kształtki elektrooporowe.

Na sieci należy stosować kształtki wykonane z PE, tam gdzie jest to konieczne zastosować kształtki żeliwne. Zastosowana armatura zaporowa, hydrant podziemny, kształtki żeliwne, łączniki, zestawy przyłączeniowe, powinny być wykonane z żeliwa sferoidalnego (AVK, HAWLE lub równoważne). Skrzynki do zasuw należy obetonować i oznakować tabliczkami. Armatura zabudowana na przewodach wodociagowych powinna posiadać stałe oznakowanie zgodnie z PN-86/B-09700 „Tablice orientacyjne do oznaczania uzbrojenia na przewodach wodociagowych”. Tabliczki z odpowiednimi oznaczeniami powinny znajdować się na słupkach stalowych o wys. ok. 1,2m.

Projektowana długość odcinka sieci do wymiany wynosi **154,5 m**.

5.2. Przyłącza wodociagowe

Nowe przyłącze wodociagowe należy wykonać z rury **PE100, SDR11, PN10 Ø32x3,0mm** z jednego zwoju i włączyć do nowej sieci wodociagowej za pomocą opasek do nawiercania np. typu HAKU 110/32. Za każdym wpięciem należy zamontować zasuwę odcinającą DN25 (AVK lub HAWLE) z gwintem zewnętrznym i złączem ISO do rury PE oraz trzpieniem, obudową i skrzynką uliczną – obetonowaną. Miejsce montażu zasuw należy oznakować typową tabliczką oznaczeniową (wg PN-86/B-09700-3) umieszczoną na ścianie budynku (lub przy braku takiej możliwości – na słupku stalowym).

W przyłączanych budynkach – w pomieszczeniach technicznych należy zamontować na zestawach wodomierzowych zawór odcinający kulowy Ø25 na końcu przyłącza oraz drugi zawór odcinający kulowy Ø25 za wodomierzem i wpiąć do istniejącej instalacji wodociagowej wewnętrznej.

Projektowana długość odcinków przyłączy do wymiany wynosi **111,7 m**.

6. Technologia prowadzenia robót

Po wykonaniu projektu i jego zatwierdzeniu przystępuje się do realizacji inwestycji. Przed przystąpieniem do ułożenia przewodów należy wykonać prace przygotowawcze, do których zalicza się wytyczenie osi rurociągów, rozebranie nawierzchni, wykonanie wykopów kontrolnych oraz w razie konieczności odwodnienie wykopów.

Należy wyraźnie zaznaczyć obszar prowadzenia robót – oznaczenie winno być widoczne także w nocy. Większość wykopów można wykonać mechanicznie, szczególną uwagę należy zachować (wykop prowadzić ręcznie) w miejscach włączenia do istniejących sieci oraz w miejscach skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem. Wykopy wykonywać mechanicznie koparkami jako wąskoprzestrzenne o ścianach pionowych z zabezpieczeniem odeskowaniem ażurowym bądź z zastosowaniem szalunku pograżalnego.

Projektowaną sieć wodociagową należy układać na głębokości 1,4–1,5m p.p.t. z uwzględnieniem kolizji z istniejącym uzbrojeniem. Rury należy układać na podsypce grubości 10cm z zachowaniem linii i spadków określonych na planie sytuacyjnym. Grunt ten powinien być pozbawiony kamieni, korzeni, gdyż ma on za zadanie otulać i podtrzymywać rurociąg nie powodując uszkodzeń zewnętrznych, mikropęknięć. Następnie rurociąg należy przysypać warstwą obsypki z gruntu mineralnego, syckiego (piasek, żwir), którego wielkość ziaren w bezpośredniej bliskości rury nie powinna przekraczać 10% nominalnej średnicy rury. Materiał obsypki powinien szczelnie wypełniać przestrzeń nad rurą. Obsypkę należy prowadzić aż do uzyskania górnego poziomu strefy ochronnej rurociągu tj. warstwy o grubości, po zagęszczeniu, co najmniej 30 cm ponad wierzch rury. Na warstwie obsypki piaskowej wzdłuż osi przewodu ułożyć niebieską taśmę lokalizacyjną o szerokości 20 cm z drutem identyfikacyjnym Cu 1,5mm² DY, który należy połączyć z żeliwnym uzbrojeniem sieci wodociagowej.

Do wykonania wypełnienia wykopu nad strefą ochronną przystępujemy po kontroli stopnia zagęszczenia obsypki. Całość należy zasypać gruntem rodzimym, dbając szczególnie o odpowiednie jego zagęszczenie, zachowując wymogi stawiane przy rekonstrukcji danego terenu. Pozostałą po zasypce ziemię należy usunąć z terenu budowy.

Terren budowy należy uporządkować i doprowadzić do stanu pierwotnego. Konstrukcje oraz nawierzchnie dróg po robotach ziemnych i montażowych należy odtworzyć do stanu poprzedniego uwzględniając w sposób szczególny otrzymane uzgodnienia.

7. Nadzorowanie i odbiór techniczny

7.1. Próba szczelności

Próby szczelności należy przeprowadzić po ułożeniu przewodów i wykonaniu warstwy ochronnej z podbiciem rur z obu stron piaszczystym gruntem dla zabezpieczenia przed poruszaniem się przewodu. Wszystkie złącza powinny być odkryte dla możliwości sprawdzenia ewentualnych przecieków. Wyniki prób szczelności powinny być ujęte w protokołach, podpisanych przez przedstawicieli wykonawcy, nadzór inwestycyjny i użytkownika.

Podczas prowadzenia prac montażowych bezwzględnie przestrzegać zaleceń producentów stosowanych materiałów.

Projektowane odcinki przewodów powinny być poddane badaniom w zakresie szczelności na eksfiltrację medium do gruntu.

Po sprawdzeniu wytrzymałości rur i szczelności złącz należy przeprowadzić ciśnieniową próbę szczelności. Próby szczelności należy przeprowadzić zgodnie z Polską Normą PN-81/B-10725 *Wodociągi. Przewody zewnętrzne. Wymagania i badania przy odbiorze*.

7.2. Odbiory techniczne przewodów

Wszystkie prace dotyczące odbiorów technicznych należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, zarządzeniami resortowymi, a w szczególności przestrzegać Polskich Norm. Należy przeprowadzić odbiory techniczne częściowe i odbiór techniczny końcowy.

7.3. Płukanie i dezynfekcja

Przewody przed przekazaniem do eksploatacji należy dokładnie przepłukać czystą wodą, przy szybkości zapewniającej dostateczne wypłukanie wszystkich zanieczyszczeń. Przewody z rur PE po ich dokładnym przepłukaniu czystą wodą wodociagową nie wymagają zasadniczo dezynfekcji. Dezynfekcję przeprowadzamy na wyraźne żądanie Inwestora, użytkownika lub, gdy stwierdzimy, że woda z przepłukiwanej sieci nie odpowiada bakteriologicznie warunkom wody do picia.

Po przeprowadzeniu dezynfekcji ponownie należy przepłukać sieć i przyłączy wodą wodociagową. Następnie należy dokonać analizy bakteriologicznej wody.

8. Dane o istniejących i przewidywanych cechach zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników

Przedmiotowe zadanie nie ma negatywnego wpływu na środowisko przyrodnicze oraz tereny przyległe jak również nie wpłynie negatywnie na zdrowie użytkowników.

9. Informacja dotycząca obszaru ochrony konserwatorskiej

Teren objęty inwestycją nie jest wpisany do rejestru zabytków oraz nie podlega ochronie na podstawie ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Należy zachować i zgłosić ewentualne napotkane obiekty archeologiczne do Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

10. Informacja dotycząca rodzaju ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu tego terenu wynikających z aktów prawa miejscowego

Projektowana budowa sieci wodociagowej i sieci kanalizacji sanitarnej nie zakłuci funkcji komunikacyjnej dróg i działek. Prowadzona będzie w liniach rozgraniczających drogi.

Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego dopuszcza lokalizację sieci i urządzeń infrastruktury technicznej, nie przewiduje ograniczeń i zakazów w zakresie planowanej inwestycji.

11. Informacja dotycząca eksploatacji górniczej

Teren na którym planowana jest inwestycja nie leży w zasięgu wpływów eksploatacji górniczej.

12. Warunki ochrony przeciwpożarowej

Projektowana sieć wodociagowa nie będzie pełniła funkcji sieci przeciwpożarowej. Projektowany hydrant podziemny będzie służył potrzebą eksploatacyjną tej sieci.

13. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu

Brak przepisów prawa do określenia obszaru oddziaływania obiektu. Obszar oddziaływania obiektu mieści się w całości na działkach, na których został zaprojektowany.

14. Geotechniczne warunki posadowienia obiektu

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r. poz. 463) przedmiotowe zamierzenie budowlane zalicza się do pierwszej kategorii geotechnicznej obejmującej niewielkie obiekty budowlane, o statycznie wyznaczalnym schemacie obliczeniowym w prostych warunkach gruntowych.

15. Uwagi końcowe

- 15.1. przed przystąpieniem do robót ziemnych należy powiadomić właścicieli sieci o ich rozpoczęciu;
- 15.2. po wykonaniu robót przed zasypką należy zgłosić rurociągi do częściowej inwentaryzacji (szkicu geodezyjnego) uprawnionej jednostce geodezyjnej, a po uzyskaniu szkicu do przeglądu technicznego (odbioru częściowego – przed zasypaniem) w PWiK w Głogowie;
- 15.3. do odbioru końcowego należy przedstawić inwentaryzację powykonawczą, wykonaną przez uprawnione biuro geodezyjne, wyniki badań wody przeprowadzone przez laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną (np. PWiK w Głogowie);
- 15.4. Inwentaryzacja powykonawcza powinna uwzględniać również przyłącza wcześniej niezainwentaryzowane;
- 15.5. przed przystąpieniem do wykonywania robót należy zapoznać się z całością dokumentacji projektowej, zarówno z częścią rysunkową, opisową jak i uzgodnień. Informacje oraz wytyczne zawarte w pismach i decyzjach, a nie zawarte w opisie technicznym należy rozpatrywać tak, jakby były zapisane w opisie;
- 15.6. całość robót wykonać zgodnie z projektem technicznym i „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano – montażowych cz. II Instalacje sanitarne i przemysłowe”.

OPRACOWAŁ:

inż. Danuta Zielińska
Upr. bud. Nr 79/89/LW
DOS/S/1693/03
§5 ust.1, §7, §8, ust.1
i §13 ust.1, pkt 4 lit.a

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Na podstawie art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2026 r. poz. 524 ze zm.) oświadczam, że niniejszy projekt budowlany dla:

**Przebudowy sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych
w ul. Armii Krajowej oraz ul. Bartosza Głowackiego w m. Głogów, obręb 0004 Chrobry,
jedn. ewid. 020301_1 m. Głogów,**

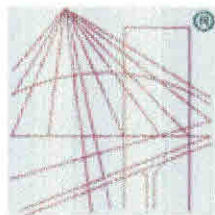
został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:	inż. Danuta Zielińska upr. proj. nr 79/89/Lw spec. inst. – inż.	Podpis inż. Danuta Zielińska Upr. bud. 1/79/89/LW DOS/S/693/03 §5 ust.1, §7, §6, ust.1 i §13 ust.1 pkt 4 lit.a
--------------------	--	--

Przedmiotem projektu jest obiekt budowlany o prostej konstrukcji i powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych, nie wymaga sprawdzenia przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczenia w specjalności instalacyjnej.

GŁOGÓWKO, 05 MAJA 2026 ROKU

**STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie**
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW 6



P O L S K A
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-RYH-7FZ-MIC *

Pani Danuta Zielińska o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/1693/03

adres zamieszkania ul. Wodna 1/1, 67-200 Serby

jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-11-27 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW



URZĄD WOJEWÓDZKI
WYDZIAŁ PRACOWNICTWA
P. SIKORSKI
60-200, Legnica

Nr 79/89/Lw

Legnica, dnia 10.07. 1989. r.

DECYZJA O STWIĘDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust. 1, § 7, § 6 ust. 1 i § 13 ust. 1 pkt 5 lit. a

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.

w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 5, poz. 46) stwierdza się

ze: Obywatel(ka)

Danuta Zajęto

inżynier inżynierii drogowej

tytuł inżyniera

urodzony(ka) dnia 2.11. 1949 r. w Górze Śląskiej.

poza przygotowanie, samodzielne uczestniczące do ukończenia samodzielnej funkcji

inżyniera budowy i robót

instalacyjno-inżynierskiej

tytuł inżyniera

słodzi sanitarnych, z ograniczeniem do sfery wodociągowej

i kanalizacyjnych.

tytuł inżyniera

**ZA ZGODNOŚĆ
ZORYGINAŁEM**

inż. Danuta Zielińska
Upr. bud. 11/79 SC/LW

Dziennik 11/83/03

§5 ust. 1 pkt 5, §6, ust. 1
i §13 pkt 4 lit. a

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

(3)

Obywatel(ka)

Legnica 2.11. 1989

(inny i zastępca)

tytuł upoważnienia

- 1/ kierowania, nadzoru i kontrolierstwa budowy i robót, kierowania i kontrolierstwa wytworzenia konstrukcyjnych elementów sieci oraz oszczędności i badania stanu technicznego w zakresie sfery wodociągowej i kanalizacyjnych, uzbrojenia terenu,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów sieci wodociągowej i sanitarnych.

Oświadczam:

inż. Danuta Zajęto
ul. Rodna 1/3
67-200 Głogów.

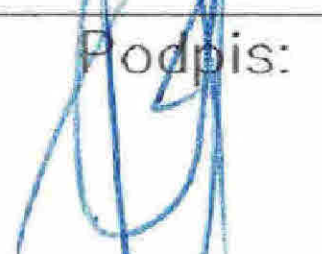


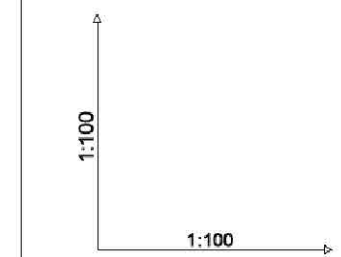
ul. #

24.07.89

Skala mapy		1:500
Położenie obszaru opracowania		Głogów ul. Głowackiego
Nazwa gminy		020301_1 m. Głogów
Obręb ewidencyjny	identyfikator	020301_1_0004
	nazwa	CHROBRY
Nazwa wykonawcy prac geodezyjnych		USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Stawna 10/6 67-200 GL.GÓWÓ
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych		PODGIK.6640.242.026
Imię i nazwisko, numer uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych		mgr inż. Mariusz Czarnik upr. Zakres 1 nr 15759
Oznaczenie układu współrzędnych	Prostokątnych płaskich	2000 strefa 5
	Układu wysokości	PL-EVRF2007-NH
Określenie obszaru będącego przedmiotem aktualizacji		
		USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Geodeta inż. Paweł Lis
Data, imię i nazwisko osoby, która opracowała mapę		11.03.2026
MAPA AKTUALNA NA DZIEŃ:		11.03.2026
Mapa została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi Nie wyklucza się występowania na określonym obszarze innych elementów podziemnego uzbrojenia terenu niż te które są uwiarygodnione na danej mapie w zakresie opracowania UPOK. Art. 15. 1. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budownictwo triangulacyjne podlegają ochronie. Art. 48. 1. Kto: 1) wbrew przepisom art. 15 niszczy, uszkodza, przemieszcza znaki geodezyjne, grawimetryczne lub magnetyczne i urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budownictwo triangulacyjne, a także nie zawiadomia właściwych organów o zniszczeniu, uszkodzeniu lub przemieszczeniu znaków geodezyjnych, grawimetrycznych lub magnetycznych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budownictwo triangulacyjnych - podlega karze grzywny.		
OPRACOWANIA PLANISTYCZNE:		
----- - linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu Wskreślone elementy MPZP nie zwalniają projektanta od uwzględnienia treści opisowej i graficznej MPZP Granice działek w zakresie opracowania oznaczone kolorem żółtym - digitalizacja mapy lub wektoryzacja automatyczna rastra mapy <u>Punkt graniczny nie spełnia standardów dokładnościowych</u> Granice działek w zakresie opracowania oznaczone kolorem czarnym - są granicami prawnymi Ureślono skoordynowane projekty w zakresie opracowania - brak		

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych:	PODGiK.6640.242.2026
Organ służby geodezyjnej i kartograficznej, który otrzymał zgłoszenie prac geodezyjnych:	Starosta glogowski
Wykonawca prac geodezyjnych:	USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Stawna 10/6 67-200 GŁOGÓW
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywny weryfikacji:	PODGiK.6640.242.2026_1 12.03.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych:	mgr inż. Mariusz Czarnik upr. Zakres 1 nr 15759
Data i podpis kierownika prac geodezyjnych:	Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia 20.03.2026 GEODETA UPRAWNIONY <i>mgr inż. Mariusz Czarnik</i> (mgr inż. 15759) uprawniający zakres 1

OZNACZENIA: --- sieć wodociągowa, PE100RC, SDR11, PN10 ø110x10,0mm --- proj. przyłącza wodociągowe do wymiany, PE100, SDR11, PN10 ø32x3,0mm W1 miejsca węzłów wodociągowych		
Zakład Projektowo–Usługowy "PRODAN" Daniel Żurawski 67–240 Kotla, Głogówko 58H		
Nazwa obiektu:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy	Data: 05 maja 2026 r.
Adres obiektu:	ul. Amii Krajowej, ul. B. Głowackiego obrob. 0004 Chrobry jedn. ewid. 020301_1 m. Głogów	
Tytuł rysunku:	Projekt zagospodarowania terenu	Skala: 1 : 500
Inwestor:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łakowa 52, 67–200 Głogów	
Projektant: Eupr. proj. specjalność:	Danuta Zielińska 79/89/Lw inst.–inż.	Podpis: 
(3) Asystent projektanta:	Daniel Żurawski	Podpis: 
		Rysunek nr S01



Poziom porównawczy 82,00 m n.p.m.

Rzędna terenu istniejącego

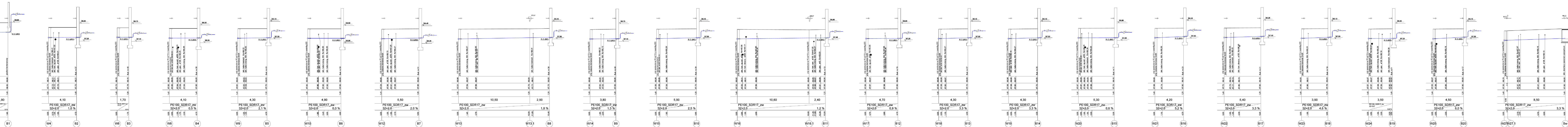
Rzędna osi rurociągu [m]

Zagłębienie osi rurociągu

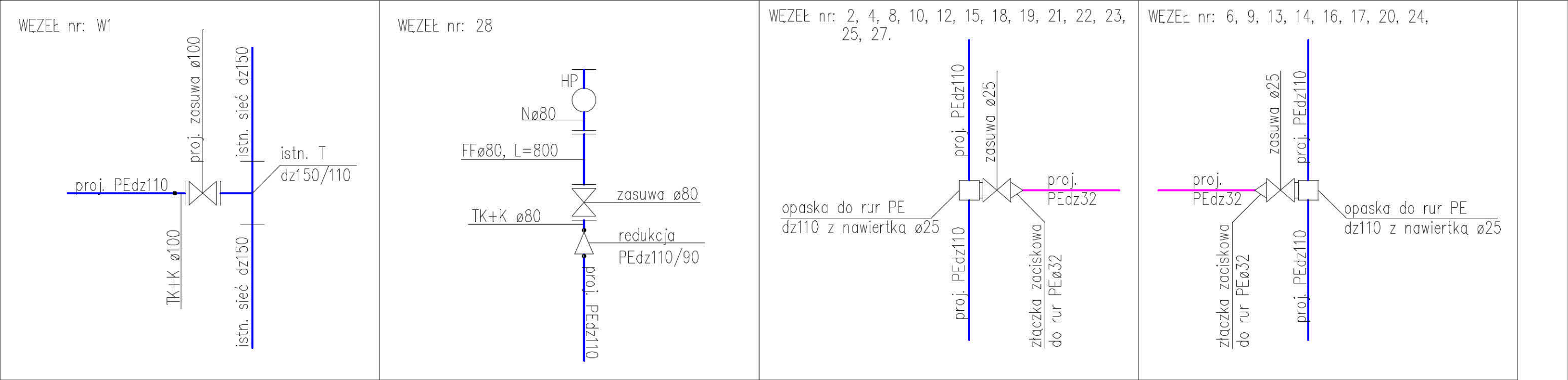
Odległości [m]

Średnice, materiał

Długość trasy [m]



Zakład Projektowo-Usługowy "PRODIM"		
Daniel Żurawski		
67-240 Kotła, Głogówko 584		
Nazwa obiektu:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy	Data: 05 maja 2028 r.
Adres obiektu:	ul. Amii Krajowej, ul. B. Głowackiego, obszar OGA Chrebrzy, jedn. ewid. 020301-1, m. Głogów	
Tytuł rysunku:	Profil podziemny przyłączy wodociągowych	Skala: 1 : 100
Investor:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o., ul. Łokowa 52, 67-200 Głogów	1 : 100
Projektant:	Danuta Żelazka	Podpis:
upr. proj.:	Inst.-inż.	
Asystent projektanta:	Daniel Żurawski	Podpis:
		nr S03



OZNACZENIA:
TK+K – tuleja PE z kołnierzem stalowym
Z – zasuwa żeliwna kołnierzowa
T – trójnik PE
FFR – zwężka żeliwna dwukołnierzowa
R – redukcja PE
F – króciec żeliwny kołnierzowy
FF – króciec żeliwny dwukołnierzowy
N – łuk 90° kołnierzowy ze stopką
HP – hydrant podziemny



Zakład Projektowo-Usługowy "PRODAN"
Daniel Żurawski
67-240 Kotła, Głogówko 58H

Nazwa obiektu:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy		Data: 05 maja 2026 r.
Adres obiektu:	ul. Amii Krajowej, ul. B. Głowackiego obręb 0004 Chrobry jedn. ewid. 020301_1 m. Głogów		
Tytuł rysunku:	Schemat montażowe węzłów wodociągowych		Skala: ----
Inwestor:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łąkowa 52, 67-200 Głogów		
Projektant: upr. proj.: specjalność:	Danuta Zielińska 79/89/Lw inst.-inż.	Podpis:	Rysunek nr S04
Asystent projektanta:	Daniel Żurawski	Podpis:	



Zakład Projektowo - Usługowy "PRODAN" Daniel Żurawski

OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY O KTÓRYCH MOWA W ART. 33 UST. 2 PKT 1 USTAWY - PRAWO BUDOWLANE

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych
--------------------------------------	--

ADRES I KAT. OBIEKTU BUDOWLANEGO:	m. Głogów, ul. Armii Krajowej, ul. Bartosza Głowackiego kat. XXVI – sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne, gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz rurociągi przesyłowe
---	---

IDENTYFIKATOR DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ:	020020301_1.0004.250, 213, 301, 191, 205, 206, 207, 209, 214, 215, 217, 218, 224, 225, 230, 229, 232, 234, 238, 236, 237, 239, 242, 245, 244,
---	---

INWESTOR:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łakowa 52, 67 – 200 Głogów
-----------	--

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW

DATA OPRACOWANIA:	05 maja 2026 r.
----------------------	-----------------

67 - 240 Kotła, Głogówko 58H, tel. 660 860 590
NIP 693-174-51-36, REGON 020961570

SPIS ZAWARTOŚCI
– OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY, O KTÓRYCH
MOWA W ART. 33 UST. 2 PKT 1 USTAWY – PRAWO BUDOWLANE
– CZĘŚĆ 2

III. DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU

1.	Informacja o bezpieczeństwie i ochronie zdrowia	2-4
2.	WTP przebudowy sieci wodociągowej w ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo-usługowe) wraz z przyłączami – pismo nr TT-400-46/2026 z dnia 14.04.2026 r. wydane przez PWiK w Głogowie Sp. z o.o.	5-8
3.	Protokół z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu 14.05.2026 r. nr PODGiK.6630.66.2026 wydany przez Starostę Głogowskiego	9-12
4.	Decyzja nr WIM.DD.7234.6.44.40.2026 z dnia 25.05.2026 r. wydana przez Prezydenta Miasta Głogowa	13-15
5.	Uzgodnienie nr TT-401-38/2026 z dnia 03.06.2026 r. wydane przez PWiK w Głogowie sp. z o.o.	16-17

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie (3)
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

INFORMACJA

DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Nazwa obiektu budowlanego: **Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy wodociągowych**

Jedn. ewid.: **020301_1 m. Głogów**

Obręb: **0004 Chrobry**

Działki nr ewid.: **250, 213, 301, 191, 205, 206, 207, 209, 214, 215, 217, 218, 224, 225, 230, 229, 232, 234, 238, 236, 237, 239, 242, 245, 244, 246.**

Inwestor: **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o.
ul. Łakowa 52, 67 – 200 Głogów**

Imię i nazwisko oraz adres projektanta sporządzającego informację:	inż. Danuta Zielińska Serby, ul. Wodna 1/1 67 – 200 Głogów upr. nr 79/89/Lw	inż. Danuta Zielińska Upr. bud. W 79/89/LW DOŚ/IS/603/03 §5 ust.1, §7, §6, ust.1 i §13 ust.1 pkt 4 lit.a (pieczęć i podpis)
--	--	--

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie (3)
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

GŁOGÓWKO, 05 MAJA 2026 r.

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów:

1.1. Zakres robót obejmuje wykonanie przebudowy sieci wodociągowej i wymiany przyłączy wodociagowych, w tym:

- 1.1.1. robót ziemnych,
- 1.1.2. montażowych,
- 1.1.3. instalacyjnych.

1.2. Kolejność realizacji robót:

- 1.2.1. geodezyjne wytyczenie trasy sieci wodociągowej i przyłączy;
- 1.2.2. zdjęcie warstwy humusu;
- 1.2.3. roboty ziemne – wykonanie wykopów o głębokości ok. 1,2 – 2,0m;
- 1.2.4. prace instalacyjne związane z robotami wodociagowymi;
- 1.2.5. wykonanie obsypki rurociągów;
- 1.2.6. wykonanie próby ciśnieniowej;
- 1.2.7. ułożenie taśmy sygnalizacyjno – ostrzegawczej;
- 1.2.8. inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza;
- 1.2.9. zasypanie wykopu wraz z zagęszczeniem gruntu;
- 1.2.10. uporządkowanie placu budowy;
- 1.2.11. dezynfekcja rurociągów;
- 1.2.12. wykonanie analizy bakteriologicznej wody.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych:

- 2.1. budynki mieszkalne;
- 2.2. ogrodzenia posesji;
- 2.3. istniejące uzbrojenia nadziemne i podziemne;
- 2.4. drogi gminne, drogi wewnętrzne.

3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- 3.1. linie energetyczne napowietrzne,
- 3.2. sieć infrastruktury podziemnej,
- 3.3. linie komunikacyjne (drogowe).

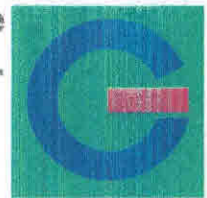
4. Informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia:

- 4.1. wywrócenie, zsuniecie, rozsunięcie się lub spadnięcie składowanych wyrobów i urządzeń;
- 4.2. tworzenie się nawisów gruntu w czasie wykonywania robót ziemnych;
- 4.3. przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką;
- 4.4. przebywanie osób postronnych na placu budowy;
- 4.5. upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu (brak ogrodzenia, wykopu balustradami, brak przykrycia wykopu);
- 4.6. zasypanie pracownika w wykopie (brak zabezpieczenia ścian wykopu przed obsuwaniem);
- 4.7. potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygradzenia strefy niebezpiecznej);
- 4.8. pochwycenie kończyny górnej lub kończyny dolnej przez napęd maszyny i urządzeń technicznych (brak pełnej osłony napędu);
- 4.9. porażenie prądem elektrycznym (brak zabezpieczenia przewodów zasilających urządzenia mechaniczne przed uszkodzeniami mechanicznymi).

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:

- 5.1. szkolenie pracowników w zakresie bhp (szkolenie wstępne i okresowe);
- 5.2. zasady postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia
- 5.3. zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby;

- 5.4. zasady stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego;
- 5.5. udostępnienie pracownikom do stałego korzystania aktualnych instrukcji bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczących:
 - 5.5.1. wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożenia zdrowia pracowników;
 - 5.5.2. obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych;
 - 5.5.3. postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi;
 - 5.5.4. udzielania pierwszej pomocy.
- 6. **Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robot budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń:**
 - 6.1. ogrodzenie terenu (oznakowanie za pomocą tablic ostrzegawczych) i wyznaczenie stref niebezpiecznych;
 - 6.2. przejścia i strefy niebezpieczne oświetlić i oznakować znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu;
 - 6.3. zapewnienia oświetlenia naturalnego i sztucznego;
 - 6.4. określenie, na podstawie projektu budowlanego, położenia instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót;
 - 6.5. stosowanie odpowiednich materiałów i urządzeń;
 - 6.6. w czasie wykonywania koparką wykopów wąskoprzestrzennych należy wykonać obudowę wyłącznie z zabezpieczonej części wykopu lub zastosować obudowę prefabrykowaną, z użyciem wcześniej przewidzianych urządzeń mechanicznych;
 - 6.7. wykonanie wejść (zejść) do wykopów dla wykopów o głębokości większej niż 1m od poziomu terenu. Odległość między zejściami nie powinna przekraczać 20m;
 - 6.8. każdorazowe rozpoczęcie robot w wykopie poprzedzić sprawdzeniem stanu jego obudowy lub skarp;
 - 6.9. tymczasowa obudowa wykopów nie powinna być eksploatowana dłużej niż 2 lata, jeżeli projekt zabezpieczeń nie przewiduje inaczej;
 - 6.10. nie dopuszczenie do tworzenia nawisów gruntu w czasie wykonywania robót ziemnych;
 - 6.11. wykonywanie prac w wykopach i wyrobiskach o głębokości większej od 2,0m przez co najmniej dwie osoby;
 - 6.12. odzież robocza, obuwie robocze, sprzęt ochrony osobistej (rękawice robocze, antywibracyjne, okulary spawalnicze, ochronniki słuchu);
 - 6.13. przerwy w pracy (wysiłek fizyczny);
 - 6.14. właściwa organizacja pracy;
 - 6.15. sprawny sprzęt techniczny, w tym elektronarzędzia;
 - 6.16. właściwa eksploatacja maszyn i urządzeń technicznych;
 - 6.17. wyposażenie terenu budowy w sprawny sprzęt przeciwpożarowy, który powinien być regularnie sprawdzany, konserwowany i uzupełniany, zgodnie z wymaganiami producentów i przepisów przeciwpożarowych;
 - 6.18. zakaz opierania składowanych materiałów lub wyrobów o płoty, słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych;
 - 6.19. niezwłoczne wstrzymanie prac w razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników przez osobę kierującą pracownikami oraz podjęcie działań w celu usunięcia tego zagrożenia;
 - 6.20. przestrzeganie przepisów bhp.



Zakład Projektowo Usługowy
„Prodan” Daniel Żurawski
Głogówko 58H
67-240 Kotla

Nasz znak: TT-400-46/2026

Głogów, dnia 14.04.2026r.

Dotyczy: WTP przebudowy sieci wodociągowej w ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo-usługowe) wraz z przyłączami ” w Głogowie.

W odpowiedzi na Pana wystąpienie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością informuje, że przebudowę sieci wodociągowej ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo-usługowe) wraz z przyłączami ” w Głogowie należy projektować według następujących warunków:

- przebudowę sieci wodociągowej należy prowadzić po zaprojektowanej trasie uwzględniającej wyniesienie jej z prywatnych działek,
- włączenie projektowanej sieci wodociągowej do istniejącej sieci Ø 150 projektować przez trójkąt w punkcie oznaczonym na planie jako W1,
- sieć wodociągową należy wykonać z rur PE100 RC Ø 110 łączonej metodą zgrzewania doczołowego lub elektrooporowego,
- armaturę na planowanej sieci wodociągowej projektować o parametrach nie gorszych jak armatura firmy np: Hawle lub AVK,
- dla każdego pawilonu zaprojektować nowe przyłącze wodociągowe oraz przyłącze do działki nr 191,
- minimalne przykrycie sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych winno wynosić 1,40 m. i uwzględniać obciążenia dynamiczne oraz przemarzanie gruntu,
- przy projektowaniu trasy sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych należy zachować minimalne odległości w rzucie pionowym i poziomym od innych przewodów, urządzeń i obiektów infrastruktury technicznej zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami,
- zawór płuczny na cele eksploatacyjne sieci wodociągowej projektować jako podziemny,
- opracowana dokumentacja techniczna sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych, która podlega uzgodnieniu w dziale technicznym naszego Przedsiębiorstwa, winna zawierać:
 - opis techniczny projektowanej sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych wraz z informacją o zakresie i sposobie wykonywania robót budowlanych oraz sposób unieczynnienia wymienionej sieci ,
 - plan sytuacyjny sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych sporządzony na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub mapy jednostkowej przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego,

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W GŁOGOWIE
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
67-200 Głogów • ul. Łąkowa 52

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

Biuro Obsługi Klienta: tel. 76 835 58 61 • tel. 76 835 46 42
Centrala: tel. 76 834 21 31 • fax 76 834 21 31 w. 30
Sekretariat: tel./fax 76 834 09 38 • adres e-mail: pwik@pwik.glogow.pl
Adres do e-doręczeń: AE:PL-37437-77235-EASUR-24
Konto: BNP Paribas Bank Polska S.A. 95 1600 1156 0004 0601 9341 8001
NIP: 693-00-09-317 • Regon: 004043874

Wysokość kapitału zakładowego
92 057 900,00 zł

Sąd Rejonowy dla Wrocławia
- Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego:
NS-REJ. KRS 0000035284

- projekt zagospodarowania działki lub terenu,
 - rysunki profili podłużnych sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych z podaniem: rzędnych terenu i osi przewodów, średnicy, materiału, długości, spadku, odległości oraz rzędnych innego uzbrojenia w miejscach kolizji z projektowaną siecią wodociagową oraz przyłączami wodociagowymi,
 - schematy węzłów połączeniowych,
- na etapie dokumentacji projektowej uzyskać stosowne zgody od właścicieli nieruchomości, po których będzie przebiegać projektowana sieć wodociągowa oraz przyłącza wodociągowe (decyzje, zgody oraz wyrys i wypis z gruntów terenów po których przebiegać będzie projektowana sieć załączyć do projektu),
 - w terminie 7 dni przed przystąpieniem do realizacji powiadomić pisemnie dział TT celem wprowadzenia sprawowania kontroli wykonania robót zanikających (odbiór techniczny częściowy) oraz robót ostatecznych (odbiór techniczny końcowy po zakończeniu budowy),
 - wykonawca nie ma prawa zasypywać wykonywanej sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych przed przeprowadzeniem pomiarów geodezyjnych oraz dokonaniem komisijnym odbioru technicznego częściowego (w tym prób szczelności),
 - sporządzić odpowiednią dokumentację (szkic geodezyjny) wymaganą przez przepisy ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.- Prawo budowlane (Dz.U. z 2019 r. poz. 1186 z późn. zm.),
 - elektroniczna wersja operatu geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej obiektów powinna zawierać:
 - pliki SHP (shapefile) dla poszczególnych warstw zawierających rodzaje urządzeń będących przedmiotem pomiaru (sieci wodociągowe i kanalizacyjne przewody wraz z opisami rodzaju sieci i średnicy i rzędne na przewodach, armatura wodociągowa oraz kanalizacyjna wraz z rzędnymi na tych urządzeniach, przepusty, rury osłonowe - obudowy ochronne przewodów wraz ze średnicami i rzędnymi na nich). Opcjonalnie, po uprzednim uzgodnieniu, pliki SHP mogą być zastąpione plikami w formacie DWG lub DXF,
 - plik tekstowy z rzędnymi posadowienia przewodów wodociągowych oraz kanalizacyjnych z dokładnością do 2 miejsc po przecinku. Rzędne posadowienia przewodów wodociągowych należy mierzyć bezwzględnie na niezasypanych przewodach,
 - dla studni/komór na inwentaryzowanych sieciach (zarówno wodociągowych jak i kanalizacyjnych) należy rozmierzyć rzędne dna/kinety, góry, wlotów/wylotów przewodów,
 - rzędne przewodów należy umieszczać obowiązkowo w miejscach charakterystycznych, takich jak trójniki, kolana oraz na prostych odcinkach:
 - w przypadku wykopów otwartych w odstępach 15 m,
 - w przypadku technik bezwykopowych – bezwzględnie w każdym wykopie otwartym.
 - odbiór techniczny częściowy i końcowy winien odbywać się przy udziale kompetentnych przedstawicieli wszystkich zainteresowanych uczestników procesu inwestycyjnego.
 - przed włączeniem do czynnej sieci, nowo-wybudowany przewód wodociagowy należy przepłukać i zdezynfekować,
 - inwestor zadania oraz wykonawca na odbiorze końcowym winien przedłożyć:
 - dokumentację techniczną w oparciu o którą zrealizowano inwestycję, zawierającą naniesione zmiany przez projektanta (jeżeli takie wystąpią),
 - mapy sytuacyjno-wysokościowe powykonawcze w skali 1:500 zaktualizowane. Sieć wodociągowa naniesiona na mapie winna mieć określone rzędne wysokościowe,

STAROSTWO POWIATOWE
 w Głogowie (3)
 ul. Sikorskiego 21
 67-200 GŁOGÓW

- protokół odbioru częściowego, prób szczelności, dezynfekcji oraz płukania sieci wodociągowej, pozytywną analizę wody sporządzoną przez laboratorium o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną (np. Dział Laboratorium PWiK w Głogowie sp. z o.o., Serby, ul. Wodna 1, tel. 76 833-12-20), aprobaty techniczne, certyfikaty na materiały zastosowane do budowy sieci wod.
 - zgody i decyzje wydane dla tej inwestycji.
- WTP tracą ważność w razie nie przystąpienia do budowy bądź zmiany sposobu wykorzystania terenu w ciągu 2 lat od daty uzgodnienia,
 - ze względu na możliwość wystąpienia kolizji planowanej sieci wodociągowej oraz przyłączy wodociągowych z innymi urządzeniami infrastruktury podziemnej projekt sieci wodociągowej złożyć na Naradę Koordynacyjną w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Głogowie,
 - w celu zapewnienia minimalnego poziomu świadczonych przed Przedsiębiorstwo usług w zakresie dostarczania wody i odprowadzania ścieków oraz zapewnienia utrzymania i prawidłowego funkcjonowania urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych wszystkie prace podczas realizacji inwestycji nie mogą zakłócać dostawy wody i odbioru ścieków do/od klientów Przedsiębiorstwa,
 - za wszelkie uszkodzenia urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych powstałe podczas prowadzenia prac odpowiedzialność ponosi wykonawca zadania.

Załączniki :

1. Mapa- szt.1

Otrzymują:

1. Adresat
2. ~~TT a/a~~

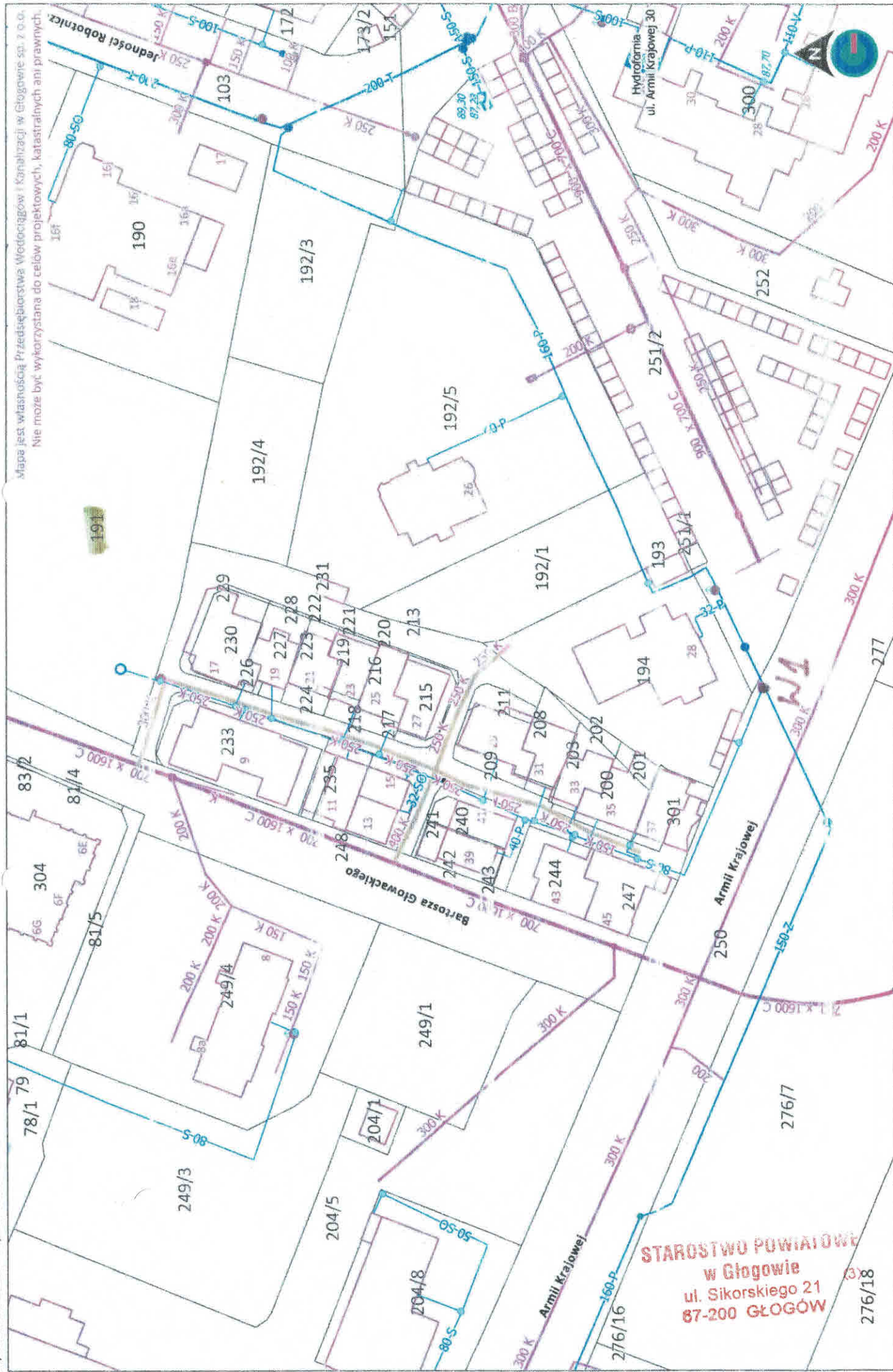
TK/TK

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor ds. Technicznych

Wojciech Stanichi

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW

Mapa jest własnością Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie sp. z o.o.
Nie może być wykorzystana do celów projektowych, katastralnych ani prawnych.



Zawieszka nr 1
do pisma TT-400/46/2026 z dn. 14.04.2026

STAROSTA GŁOGOWSKI
(nazwa organu, który przeprowadza naradę koordynacyjną)
PODGiK.6630.66.2026
(znak sprawy)

PROTOKÓŁ
z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu:
2026-05-14

Przewodniczący narady: **Justyna Michalska-Treścińska - starszy geodeta**
(imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe)

Sposób przeprowadzenia narady: **za pomocą środków komunikacji elektronicznej**

Wnioskodawca	Inwestor
Zakład Projektowo - Usługowy PRODAN Daniel Żurawski Głogówko 58H 67-240 Kotła	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie sp. z o.o. Łąkowa 52 67-200 Głogów

Zakres obszarowy przedmiotu narady koordynacyjnej				
Nr gminy	Nr obrębu	Działka	Nazwa gminy	Nazwa obrębu
011	4	213	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	250	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	301	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	199	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	205	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	207	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	206	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	209	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	214	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	217	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	218	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	224	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	225	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	230	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	229	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	191	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	232	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	234	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	238	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	236	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	239	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	245	GŁOGÓW - miasto	Chrobry
011	4	246	GŁOGÓW - miasto	Chrobry

Opis przedmiotu narady koordynacyjnej	
Lp.	Nazwa asortymentu
1	sieć wodociągowa
2	przyłącze wodociągowe

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW

Uwagi przewodniczącego narady	
1	Trasa bez uwag. W zakresie zamierzenia inwestycyjnego znajdują się punkty osnowy geodezyjnej podlegające ochronie. Zobowiązuje się wykonawcę prac do ochrony i zabezpieczenia znaków osnowy geodezyjnej znajdujących się na terenie

inwestycji (tekst jedn. Dz.U.z 2020r. poz. 2052) . Prace w pobliżu punktów osnowy geodezyjnej należy wykonywać wyłącznie ręcznie, w sposób gwarantujący nienaruszalność stabilizacji w/w znaków! W przypadku zniszczenia lub uszkodzenia w/w znaków Inwestor na własny koszt dokona ich odtworzenia lub przeniesienia. Projekt należy skoordynować z wcześniejszymi w zakresie.

INSTYTUCJE BIORĄCE UDZIAŁ W NARADZIE KOORDYNACYJNEJ

Lp.	Nazwa Instytucji	Imię, nazwisko uzgadniającego Data	Stanowisko uczestnika
1	TAURON DYSTRYBUCJA S.A. Oddział w Legnicy	Kinga Janowicz 2026-05-07 13:50:30	Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować, jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia – wytyczne z do zabezpieczenia kabli. W przypadku wystąpienia kolizji z infrastrukturą elektroenergetyczną należy wystąpić z wnioskiem o uzgodnienie branżowe do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Legnicy. W zakresie uzgodnienia z siecią oświetlenia drogowego oraz ewentualnej kolizji z siecią oświetlenia należy kontaktować się z możliwym Właścicielem tej sieci tj. np. TAURON Nowe Technologie S.A. lub odpowiednim UG lub innym właścicielem.
2	ALIAS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ	Adrianna Niemier 2026-05-13 20:09:46	brak uwag
3	DSS OPERATOR SPÓŁKA AKCYJNA	Lilla Chabin 2026-05-12 15:50:07	brak uwag
4	FIBEE I SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ	Aleksandra Masternak 2026-05-08 08:12:20	FIBEE I SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 08.05.2026 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE I SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE I SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE I SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
5	KGHM PM S.A. w Lubinie O/ZG Polkowice-Sieroszowice	Barbara Kuźniar 2026-05-08 08:46:14	brak uwag
6	NETIA S.A.	Marek Rzęsa 2026-05-11 08:59:39	W miejscu skrzyżowania i zbliżenia z siecią NETIA < 2 mb prace wykonywać ręcznie z zachowaniem ostrożności, prace poprzedzić wykopami kontrolnymi, zachować normatywne odległości wszystkie prace wykonywać pod nadzorem pracownika Netii. W miejscu skrzyżowania zabezpieczyć sieć Netii na koszt inwestora rurą ochronną dwudzielną (fi 160) min + 0,5 m poza obręb.

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie (3)
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

			Prace zabezpieczające sieci Netii podlegają odbiorom przez uprawnionych pracowników operatora. Nadzór jest płatny. 21 dni przed rozpoczęciem prac powiadomić Netię mailem na adres nadzory@netia.pl
7	PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W GŁOGOWIE SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ	Kamila Rymuszka 2026-05-11 08:48:47	Trasa bez uwag. Zachować minimalne odległości od istniejącego i projektowanego uzbrojenia zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. Rozwiązanie projektowe przedłożyć do uzgodnienia w PWiK Głogów.
8	Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy Spółka Akcyjna	Cezary Lewicki 2026-05-08 14:28:17	- prace ziemne w bezpośrednim zbliżeniu do infrastruktury ciepłowniczej należy wykonać ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu), z zachowaniem należytej staranności, - o terminie prowadzenia prac w obrębie sieci ciepłowniczej należy poinformować pisemnie WPEC w Legnicy S.A. na co najmniej 7 dni roboczych przed rozpoczęciem robót, - na etapie realizacji prac w okolicach istniejącej infrastruktury ciepłowniczej wymagamy umożliwienia sprawowania nadzoru robót przez służby WPEC w Legnicy S.A., - w przypadku natrafienia na infrastrukturę ciepłowniczą podczas wykonywania prac ziemnych należy niezwłocznie powiadomić służby WPEC w Legnicy S.A. oraz odpowiednio zabezpieczyć odkrytą infrastrukturę ciepłowniczą przed uszkodzeniem.
9	KGHM POLSKA MIEDŹ SPÓŁKA AKCYJNA Centrala	Jolanta Giller 2026-05-07 13:57:43	Nie dotyczy.

INSTYTUCJE ZAWIADOMIONE O NARADZIE KOORDYNACYJNEJ, KTÓRE W NIEJ NIE UCZESTNICZYŁY	
Lp.	Nazwa Instytucji
1	OPERATOR GAZOCIĄGÓW PRZESYŁOWYCH GAZ-SYSTEM SPÓŁKA AKCYJNA Oddział w Poznaniu
2	GENERALNA DYREKCJA DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD ODDZIAŁ WE WROCŁAWIU REJON W GŁOGOWIE
3	GREENWAY POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4	KGHM Polska Miedź S.A. z siedzibą 59-301 Lubin ul.M.Skłódowskiej Curie 48 ; Oddz / Huta Miedzi "Głogów"
5	VECTRA Investments Sp. z o.o. S.J.
6	ZAKŁAD WYKONAWSTWA SIECI ELEKTRYCZNYCH WROCŁAW SPÓŁKA CYWILNA
7	KGHM POLSKA MIEDŹ SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ CENTRALNY OŚRODEK PRZETWARZANIA INFORMACJI
8	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy we Wrocławiu Gazownia w Głogowie
9	POWIAT GŁOGOWSKI
10	LEG WYTWARZANIE 11 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Zgodnie z art 28ba ust. 1 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz.U.2021.1990 t.j.) Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest mapa z projektem usytuowania sieci uzbrojenia

Przewodniczący narady



Signed by /
Podpisano przez:

Justyna Joanna
Michalska-Treścińska

Date / Data: 2026-
05-14 13:19

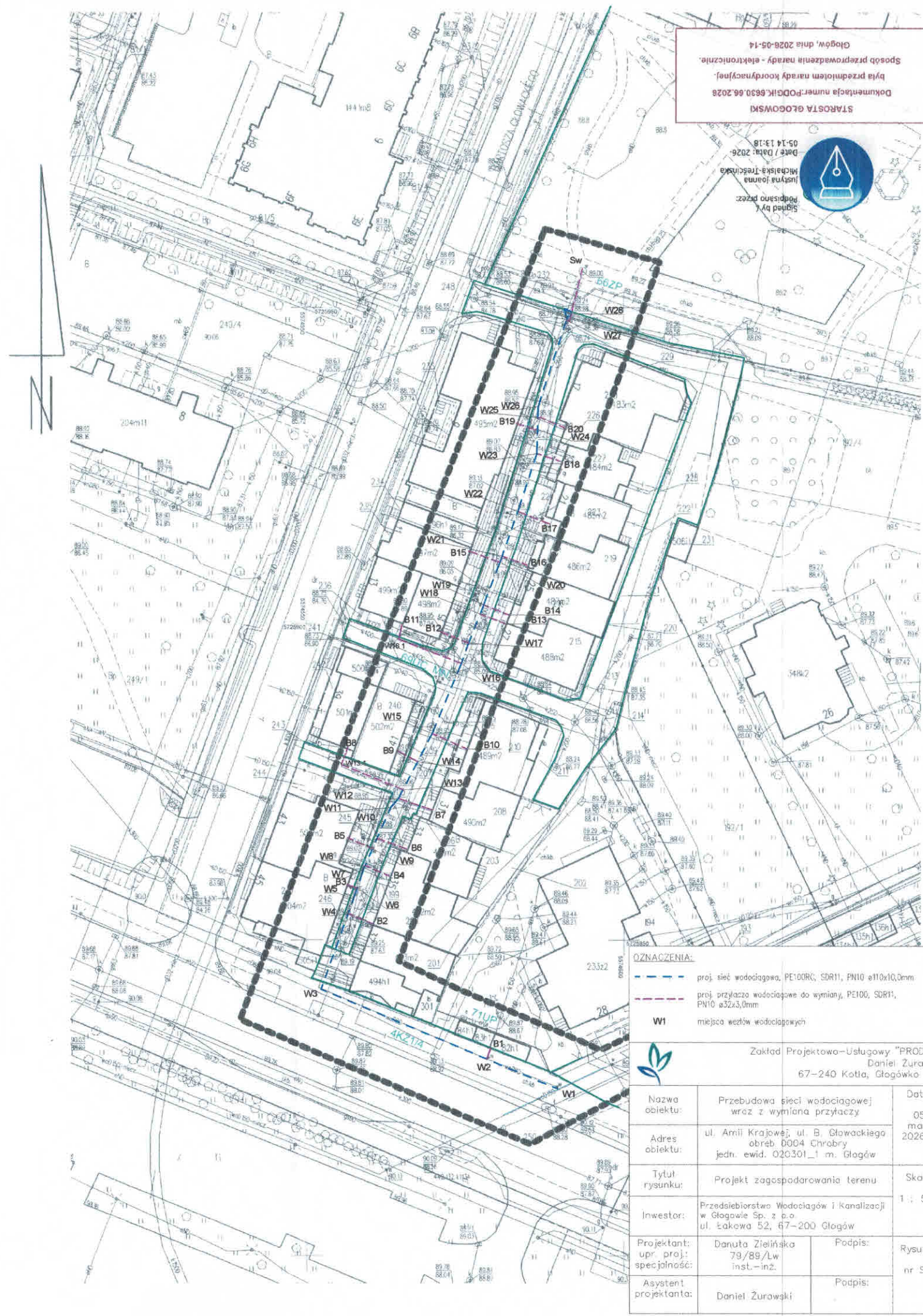
STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21 (3)
67-200 GŁOGÓW



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala mapy	1:500
Pozyskanie obszaru opracowania	Głogów ul. Głowackiego
Nazwa gminy	020301_1 m. Głogów
Identyfikator	020301_1 0004
Obręb ewidencyjny	nazwa: CHROBRY
Nazwa wykonawcy prac geodezyjnych	USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Sławna 10/6 67-200 GŁOGÓW
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	PODGIK 6640.242.2026
Imię i nazwisko, numer uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych	mgr inż. Mariusz Czarnik upr. Zakres 1 nr 15759
Oznaczenie punktu współrzędnych	Przebieg linii płaskich: 2000 sfera 5 Wskazanie wysokości: PL-EVRF2007-44H
Określenie obszaru będącego przedmiotem aktualizacji	USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Geodeta inż. Paweł Lis
Data, imię i nazwisko osoby, która opracowała mapę	11.03.2026
MAPA AKTUALNA NA DZIEŃ:	
Mapa została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi	
Nie wyklucza się występowania na zakreślonym obszarze innych elementów podziemnego uzbrojenia terenu niż te które są widoczne na danej mapie w zakresie opracowania	
Opracowania planistyczne	
--- linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu	
Wskazanie elementów WPD i ich przekształceń od momentu wykonania ostatniej aktualizacji (zgodnie z WPD)	
Granice działek w zakresie opracowania oznaczone kolorem zielonym - digitalizacja mapy lub ewentualna automatyczna rastera mapy	
Punkty graniczne nie spełnia standardów dokładnościowych	
Granice działek w zakresie opracowania oznaczone kolorem czarnym - są granicami prawnymi	
Wskazanie skoordynowane projekty w zakresie opracowania - brak	

Oświadczam, że opierałem techniczny zawartość projektu na danych geodezyjnych, w wyniku których powstał niniejszy dokument i uzyskałem pozytywny wynik weryfikacji	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	PODGIK 6640.242.2026
Organ służby geodezyjnej i katastralnej, który otrzymał zgłoszenie prac geodezyjnych	Starosta głogowski
Wynik weryfikacji prac geodezyjnych	USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Sławna 10/6 67-200 GŁOGÓW
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywną weryfikacji	PODGIK 6640.242.2026_1 12.03.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych	mgr inż. Mariusz Czarnik upr. Zakres 1 nr 15759
Data i podpis kierownika prac geodezyjnych	(podpis) kierownika - odpowiedzialność kierownika za poprawność i kompletność danych 20.03.2026



OZNACZENIA:		
--- proj. sieć wodociągowa, PE100RC, SDR11, PN10 ø110x10,0mm		
--- proj. przyłącza wodociągowe do wymiany, PE100, SDR11, PN10 ø32x3,0mm		
W1 miejsca węzłów wodociągowych		
Zakład Projektowo-Usługowy "PRODAN" Daniel Żurawski 67-240 Kotła, Głogówko 58H		
Nazwa obiektu:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy	Data: 05 maja 2026 r.
Adres obiektu:	ul. Amii Krajowej, ul. B. Głowackiego obręb 0004 Chrobry jedn. ewid. 020301_1 m. Głogów	
Tytuł rysunku:	Projekt zagospodarowania terenu	Skala: 1:1 500
Inwestor:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łokowa 52, 67-200 Głogów	
Projektant:	Danuta Zieleńska 79/89/Lw inst.-inż.	Podpis: Rysunek nr 501
Asystent projektanta:	Daniel Żurawski	Podpis:

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

10. Lokalizację przebiegu projektowanej infrastruktury technicznej przedstawia załącznik graficzny – mapa zasadnicza skala 1:500, będący integralną częścią niniejszego uzgodnienia.
11. Niniejsze zezwolenie jest równoznaczne z prawem do dysponowania terenem na cele budowlane (dotyczy wyłącznie uzyskania pozwolenia na budowę, zgłoszenia przedmiotowej trasy lub wykonania robót budowlanych).
12. Niniejsza decyzja jest ważna na okres 2 lat od daty jej wydania i traci swą ważność w przypadku niedotrzymania podanych warunków oraz jeżeli w tym czasie infrastruktura techniczna nie zostanie wybudowana.

UZASADNIENIE

Wskazany w pkt. 12 - dwuletni okres ważności decyzji wynika z przeanalizowania okoliczności mogących mieć wpływ na czas realizacji planowanego przedsięwzięcia. W ocenie organu, termin ten jest wystarczający do uzyskania wszelkich niezbędnych, przewidzianych przepisami prawa uzgodnień związanych z realizacją przedmiotowego zadania, a także wykonaniem prac.

Kierując się interesem społecznym założono, iż termin ważności decyzji musi warunkować czas realizacji planowanego projektu, gdyż istnieje ewentualność, że droga w przyszłości może zostać przebudowana - zmieniając geometrię, co całkowicie uniemożliwiłoby wykonanie projektu przedłożonego przez stronę do uzgodnienia. Ponadto umieszczenie infrastruktury technicznej w pasie drogowym objętym gwarancją/rękojmią, mogłoby narazić gminę na ich utratę.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji stronie służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Legnicy za pośrednictwem Prezydenta Miasta Głogowa w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia Prezydentowi Miasta Głogowa oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna
2. Zgodnie z art. 39 ust. 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych inwestor przed rozpoczęciem robót budowlanych zobowiązany jest do:
 - uzyskania w zależności od wymogów Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane pozwolenia na budowę, zgłoszenia budowy albo zgłoszenia wykonania robót budowlanych,
 - uzgodnienia z zarządcą drogi przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu budowlanego obiektu lub urządzenia, o którym mowa w przedmiotowym wniosku,
 - uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub umieszczanie w nim obiektu lub urządzenia.
3. Niniejsza decyzja nie jest pozwoleniem na budowę w myśl art. 28 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane
4. Przystąpienie do robót bez wymaganego zezwolenia, skutkuje nałożeniem ustawowych kar pieniężnych zgodnie z art. 40 ust. 12 ustawy z dnia 21.03.1985 r. o drogach publicznych

z up. PREZYDENTA MIASTA

Natalia Karpińska
Kierownik Działu Dróg

Załączniki:

1. Plan zagospodarowania terenu
2. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Otrzymują:

1. Prodan, Głogówko 58H, 67-240 Kotla
2. A/a

WIM.DD./Dagmara Majcher,
tel.: (76) 72 65 477

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie (3)
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

WIM.DD.7234.6.44.40.2026

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3, 3 a, ust. 4, ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego, z upoważnienia Prezydenta Miasta Głogowa z dnia 04 czerwca 2024 r. do wydawania decyzji w indywidualnych sprawach z zakresu administracji publicznej będących w kompetencji Działu Dróg, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 07 maja 2026 r.:

postanawiam

wydać zezwolenie dla:

**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
w Głogowie
ul. Łukowa 52
67 - 200 Głogów**

na lokalizację sieci wodociągowej w działkach oznaczonych nr geod. 250 oraz 213 obręb IV - „Chrobry”, przy zachowaniu następujących warunków:

1. Zobowiązuje się wnioskodawcę (wykonawcę) przed przystąpieniem do robót w pasie drogowym do wystąpienia do Działu Dróg z wnioskiem o wydanie decyzji na prowadzenie robót w pasie drogowym oraz decyzji umieszczenia w pasie drogowym urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego i ustalenie za powyższe opłaty pod rygorem zastosowania art. 162 Kpa.
2. Gmina Miejska Głogów nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z obcymi urządzeniami znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizacje tych urządzeń należy uzgodnić z ich właścicielami.
3. W trakcie prowadzenia robót należy umożliwić przejście pieszych oraz zapewnić dojazdy do posesji.
4. Wszelkie naruszone nawierzchnie jezdni i chodników, należy odtworzyć i przywrócić do właściwego stanu technicznego z zachowaniem warunków technicznych Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno - budowlanych dotyczących dróg publicznych.
5. Przed wejściem w teren należy opracować i uzgodnić projekt odtworzenia nawierzchni. Inwestor zobowiązany jest również do przedstawienia podczas odbioru pasa drogowego protokołu z badań zagęszczenia gruntu w miejscach prowadzonych prac.
6. Projektowane przyłącza pod drogami i zjazdami oraz ciągami pieszo-rowerowymi należy ułożyć w rurze osłonowej.
7. Z uwagi na realizowane obecnie przez Gminę Miejską Głogów prace związane z budową infrastruktury drogowej w tym rejonie miasta, należy uzgodnić i skoordynować z Działem Przygotowania Inwestycji Urzędu Miejskiego w Głogowie termin ułożenia przyłącza w przedmiotowej nieruchomości. Powyższe, warunkuje zgodę wyrażoną niniejszą decyzją na lokalizację przedmiotowej infrastruktury w drodze.
8. Przed wejściem w teren, należy wystąpić do Działu Dróg Urzędu Miejskiego z wnioskiem o wydanie zezwolenia na prowadzenie prac w pasie drogowym, do którego należy dołączyć projekt zabezpieczenia robót.
9. Jeżeli projektowana infrastruktura będzie wymagała przełożenia, w związku z budową, przebudową lub remontem drogi zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych, koszt tego przełożenia będzie ponosił właściciel przedmiotowego urządzenia

[illegible]

Przebiegiem, zaopiniem technicznym, zawiązaniem i badaniem stanu geodezyjnych w wymiarze, którego powołuje niniejszym załącznik	
Koniecznik zapytanie połączonych	PODGIK 6040 242 2026
Wzrost służby geodezyjnej -koniecznik zapytanie, który dla zmian geodezyjnych połączonych	Starosta glogowski
Wytyczna z planu geodezyjnego	USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusz Czarnik Strzeża 106 67-200 GLOGOW
Najbardziej aktualne dane geodezyjne dokumentu zawiązającego wyznaczenie połączonych	PODGIK 6040 242 2026 _1 12.03.2026
Wzrost i zapytanie zapytanie z zapytaniem geodezyjnym, który dla zmian geodezyjnych	mgr inż. Mariusz Czarnik ul. Zakres 1 nr 15759
Plan i rysunek techniczny planu geodezyjnych	Biuro Kancelarii, ul. Kancelarii ul. Kancelarii, ul. Kancelarii 20.03.2026



STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie (3)
ul. Sikorskiego 21
87-200 GŁOGÓW



**Zakład Projektowo Usługowy
„Prodan” Daniel Żurawski
Głogówko 58H
67-240 Kotła**

Nasz znak: TT-401-38/2026

Głogów, dnia 03.06.2026r.

Dotyczy: Uzgodnienie PT przebudowy sieci wodociągowej w ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo-usługowe) wraz z przyłączami” w Głogowie.

W odpowiedzi na Pana wystąpienie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością informuje, że uzgadnia projekt techniczny przebudowy sieci wodociągowej w ramach zadania inwestycyjnego „Modernizacja sieci wodociągowej w ul. Głowackiego 9-45 (pawilony handlowo-usługowe) wraz z przyłączami” w Głogowie.

Otrzymują:

1. Adresat
2. TT a/a

TK/TK

CIŁONECZARZĄDU
Dyktor ds. technicznych

Wojciech Stanicki

**STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie** (3)
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W GŁOGOWIE
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
67-200 Głogów • ul. Łąkowa 52

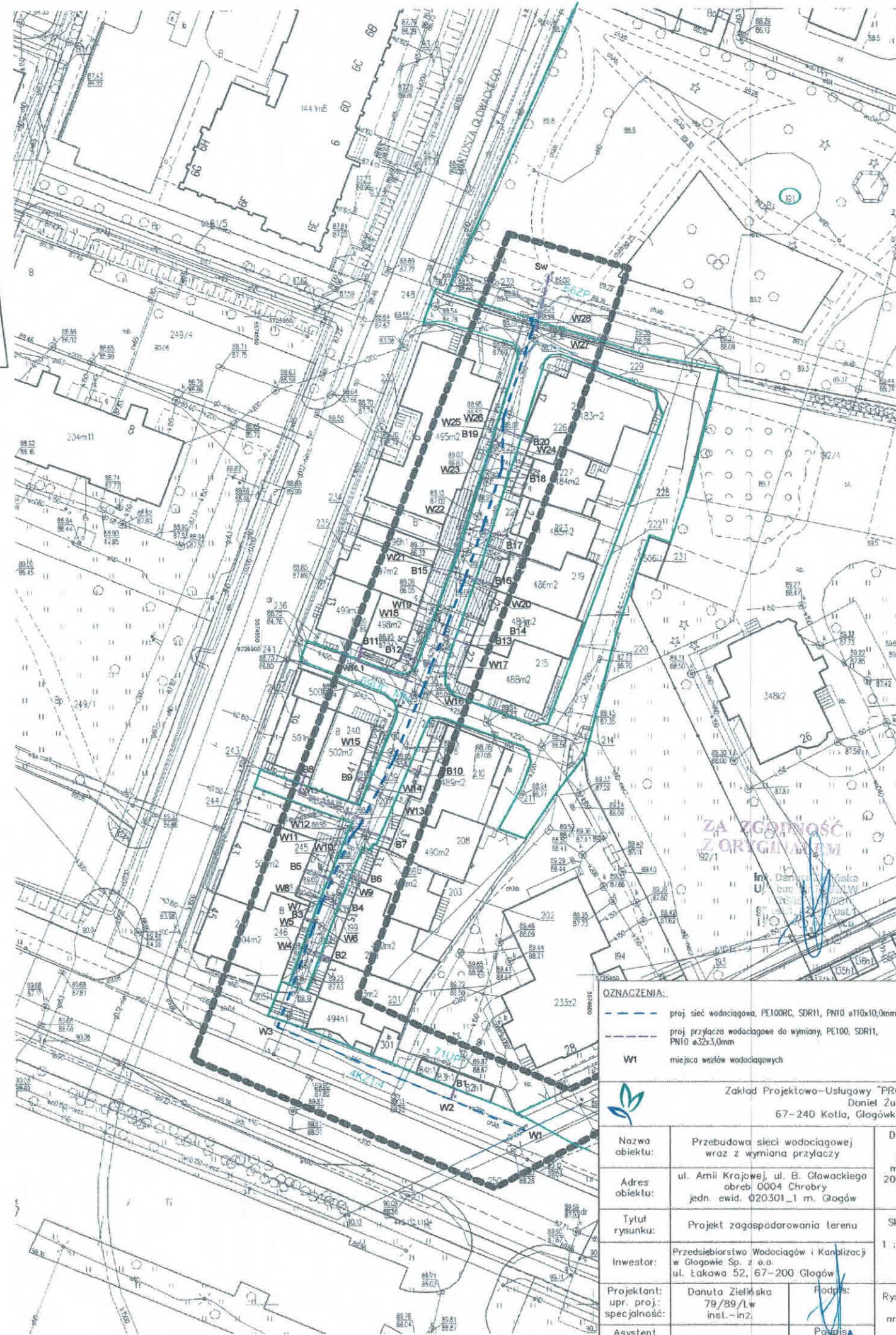
Biuro Obsługi Klienta: tel. 76 835 58 61 • tel. 76 835 46 42
Centrala: tel. 76 834 21 31 • fax 76 834 21 31 w. 30
Sekretariat: tel./fax 76 834 09 38 • adres e-mail: pwik@pwik.glogow.pl
Adres do e-doręczeń: AE:PL-37437-77235-EASUR-24
Konto: BNP Paribas Bank Polska S.A. 95 1600 1156 0004 0601 9341 8001
NIP: 693-00-09-317 • Regon: 004043874

Wysokość kapitału zakładowego
92 057 900,00 zł

Sąd Rejonowy dla Wrocławia
- Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego:
NS-REJ.KRS 0000035284

Skala mapy		1:500
Położenie obszaru opracowania		Głogów ul. Głowackiego
Nazwa gminy		020301 - m. Głogów
Odnr ewidencyjny	identyfikator	020301_1_0004
	nazwa	CHROBRY
Nazwa wykonawcy prac geodezyjnych		USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusza Czarnik Strzeża 10/6 47-100 GŁOGÓW
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych		PQDGK.6640.242.2026
mgr inż. Mariusz Czarnik osob. Zakres 1 nr 15739		
linię i nazwisko, numer uprawnień zawodowych kierownika prac geodezyjnych		
Oznaczenie układu współrzędnych	Przebiegających płaszczyz	2000 strala 5
	Układu wysokości	PL-EVRF2007-NH
Określenie obszaru będącego przedmiotem aktualizacji		
USŁUGI GEODEZYJNE mgr inż. Mariusza Czarnik		
Geodeta inż. Paweł Lis		
Data, imię i nazwisko osoby, która opracowała mapę	11.03.2026	
MAPA AKTUALNA NA DZIEŃ:		11.03.2026
Mapa została wykonana bez ustalenia obciążen służebnościami gruntowymi		
Nie wyklucza się występowania na zakreślonym obszarze innych elementów podziemnego uzbrojenia terenu niż te które są uwidocznione na danej mapie w zakresie opracowania		
Uwaga: Art. 13 § 1 Znak geodezyjny, utworzony do oznaczania terenów, nie może być budowlą ani urządzeniem, którego przeznaczeniem jest inne niż geodezyjne, a także nie może być wykorzystywany do celów innych niż geodezyjne. Art. 14 § 1 Właściciel nieruchomości, na której znajduje się znak geodezyjny, obowiązany jest zapewnić jego widoczność i ochronę przed uszkodzeniem. Art. 15 § 1 Właściciel nieruchomości, na której znajduje się znak geodezyjny, obowiązany jest zapewnić jego widoczność i ochronę przed uszkodzeniem. Art. 16 § 1 Właściciel nieruchomości, na której znajduje się znak geodezyjny, obowiązany jest zapewnić jego widoczność i ochronę przed uszkodzeniem.		
OPRACOWANIA PLANISTYCZNE:		
----- linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu		
Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego (MPZP) oraz miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego (MZP)		
Granicz działek w zakresie opracowania oznaczono kolorem zielonym - digitalizacja mapy lub wektoryzacja automatycznie rastra mapy		
Punkty ograniczuje nie spełnia standardów dokładnościowych		
Granicz działek w zakresie opracowania oznaczono kolorem czarnym - se granicami prawnymi		

Stwierdzam, że operator techniczny zakwaterujący niedziałający przez godzinę przynajmniej w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskił pozytywny wynik weryfikacji	
Identyfikator zgłoszenia prac godzinnych	PODGIK.6640.242.2026
Organ służby godzinnych: funkcyjnej, który otrzymał zgłoszenie prac godzinnych	Starosta glogowski
Wykonawca prac godzinnych	USŁUGI GÓDZĘZY.JNE mgr inż. Mariusz Czarnik Sławina 16/6 67-200 GLOGÓW
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	PODGIK.6640.242.2026_1 12.03.2026
Imię i nazwisko oraz nr numeru dowodowych lubrownia prac godzinnych	mgr inż. Mariusz Czarnik ul. Zakręta 1 nr 15759
Data i podpis kierownika prac godzinnych	zobacz w dokumencie nr 6640.242.2026_1 jako nr 6640.242.2026_1 20.02.2026



UZASADNIENIA: - - - - - proj. sieć wodociągowa, PE100RC, SDR11, PN10 ø110x10,0mm - - - - - proj. przyłącza wodociągowe do wymiany, PE100, SDR11, PN10 ø32x3,0mm W1 miejsce węzłów wodociągowych		
 Zakład Projektowo-Usługowy "PRODA" Daniel Żurawski 67-240 Kotla, Głogówko 51		
Nazwa obiektu:	Przebudowa sieci wodociągowej wraz z wymianą przyłączy	Data:
Adres obiektu:	ul. Armii Krajowej, ul. B. Głowackiego obrob. 0004 Chrobry jedn. ewid. 020301_1 m. Głogów	05 maja 2026 r.
Tytuł rysunku:	Projekt zagospodarowania terenu	Skala:
Inwestor:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Głogowie Sp. z o.o. ul. Łakawa 52, 67-200 Głogów	1 : 50
Projektant: upr. proj.: specjalność:	Danuta Zielińska 79/89/Lw inst.-inz.	Podpis: 
Asystent projektanta:	Daniel Żurawski	Podpis: 
		Rysunek nr 50

STAROSTWO POWIATOWE
w Głogowie
ul. Sikorskiego 21
67-200 GŁOGÓW